St. Jacobs Olie

bekendt over den hele Jord som det største Smertehelbredelsesmiddel, helbreder

Gigt,
Neuralgia,
Hoftesmerter,
Rygsmerter,
Forvridning,
Hovedpine,
Stivhed,
Smerter,

og alle Smerter, som behøver et udvortes Middel.

Pris 25c. og 50c.

Nov. gjorde Lærer Kjærgaard Sygdommen til Genstand for en Forespørgsel. Senere hen paa Aftenen vedtog i Flg. „Sorø Amtst." Byraadet i sit lukkede Møde at bemyndige Sundhedskommissionen til, efter Distriktslægens Indstilling, eventuelt at lukke Byens offentlige Stoler.

Han vilde ikke risikere sin Stilling. Forleden Dag skulde i Flg. „Ribe Amtst." en Mand, der gaar med Post Syd for Grænsen, giftes med en Pige fra Blaavandsegnen. Brudeparret stod for Alteret, men da Præsten spurgte Manden, om han vilde have Pigen, svarede han „Nej", og det blev han haardnakket ved at gentage.

Det vakte naturligvis stor Opsigt, at Bryllupet maatte opgives, Grunden til, at Manden sagde Nej, var, at han var bange for at miste sin Stilling, hvis han giftede sig uden Tilladelse.

Tiderne stifter — Forleden Dag solgtes paa Give Marked i Jylland en gammel Ko for omtrent 150 Kr. Den samme Ko blev for fjorten Aar siden købt af den nuværende Sælger for 74 Kr.; dengang havde den lige faaet den første Kalv. Det er bleven bedre Tider siden dengang.

Ejendomssalg. — Proprietær Vilhelm Jørgensen har solgt Gaarden „Lindestovgaard" til Forpagter Juul, Øster Ulslev, for 50,000 Kr. Besætning og Inventar medfølger. Overtagelsen sker straks.

—Chr. Nielsen af Stavad har solgt sin Gaard med Besætning og Inventar til Dyrlæge Therkildsen af V. Brøndersley for 52,000 Kr.

Døvhed og Katarrh helbredet

VED "ACTINA".

95 af 100 Tilfælde af Døvhed, kommet til vor Kundskab, er Resultaterne af kronisk Katarrh i Halsen eller Mellemøret. Luftvejene bliver tilstoppede af katarrhalske Afsondringer, som standser de vibrerende Bens Bevægelser. Indtil disse Afsondringer er bortfjernet er ingen Helbredelse mulig. Det indre Øre kan ikke naaes gjennem Sondering eller Sprøjtning; deraf kommer det, at Øjenlæger og Læger ikke kan helbrede. Øretrommer er værre end unyttige. At der er en videnskabelig Kur for Katarrh, bevises hver Dag ved Brugen af "Actina". Den Dampstrøm, som skabes i "Actina" og gaar gjennem de eustakiske Rør ind i Mellemøret, opløser de katarralske Afsondringer paa sin Vej gjennem Tuberne, og løsner Benene (Hammer, Ambolt og Stigbøjle) i det indvendige Øre, saa at de bliver modtagelige for de mindste Lydvibrationer. "Actina" har sjælden undladt at kurere Summen for Ørene. Vi har kjendt Folk, der i Aare vis har lidt af denne ubehagelige Fornemmelse, som er blevne helbredede paa 3 Uger ved denne vidunderlige Opfindelse. "Actina" helbreder ogsaa LaGrippe, Asthma, Bronkitis, saar Hals, svage Lunger, Forkølelse, Hovedpine og alle andre Lidelser, som alle direkte eller indirekte kommer af Katarrh. "Actina" sendes portofrit paa Prøve. Skriv til os om Deres Tilfælde. Vi giver Raad frit og bestemte Beviser for Helbredelse. Professor Wilsons 100 Siders Bog "Treatise on Disease" frit. Tilskriv New York and London Electric Association, Dept. 258 C, 929 Walnut Street, Kansas City, Mo. C

Sønderjylland

Hadersley. — Byens Udvidelse. Det er jo en kendt Sag, skriver „Modersmaalet", at Byen er alt for indsnævret af de omliggende Landsbykomuner, og at den trænger til at faa sit Omraade udvidet ligesom andre Byer, der er i Vækst. Den paatænkte Udvidelse af Byens Grænser bliver efter Forlydende ret betydelig. Den skal i Vest gaa helt til Vandløbet Stallebæk, i Nord til Ulvslyst medindbefattet, i Øst til Aastrup Bæk og Humlegaardsbæk, i Syd Sønder Otting Kommune. Byens Indbyggerantal vil da vistnok naa et Stykke op over 10,000.

— En Skoledreng, godt 13 Aar, har i Løbet af et halvt Aars Tid forøget flere Svindlerier, fortæller „Schl. G." Han har været Bydreng for en Strygeforretning, og i denne Egenskab har han franarret Advokat D. i alt 273 Mark, fra Maj til Oktober samt andre nogle Mark. Naar han bragte vadsket Linned og fremviste Regningen for Pigen, fik han Anmodning om at hæve Beløbet paa Kontoret, men imidlertid omskrev han Regningen og lavede den større. Den 20. Oktober vilde han igen tilsnige sig 14 Mark; men da blev det opdaget. Hvad han har forbrugt Pengene, ialt 290 Mark, til, er endnu ikke opklaret. Drengen har før forøvet større Tyveri.

— Paa Opdagelsesrejse. Fortyskningsredaktøren synes at have været paa Opdagelsesrejse gennem Byen forleden, han meddeler nemlig i „Schl. G. følgende:

„En Dannebrogsfane var flagret ud af en dansk Læges aabne Vindue i Nørregade og havde sat sig fast i en ved Huset værende stor Rosenbusk. — Var det et godt eller et daarligt Forvarsel?"

Man kan tænke sig, hvor Fortyskningsmandens Øjne har straalet ved at se det af ham „elskede" Flag. Det er jo en bekendt Sag, at visse tilflyttede Personer har en vis Lidenskab for røde og hvide Farver samt et særlig godt Øre for vort danske Tungemaals Vellyd.

— Efter 31 Aars Forløb. Bogholderen paa P. J. Petersens Maskinfabrik her i Byen, Hr. Lippelmann, har nu i Efteraaret efter 31 Aars trofast Arbejde i Forretningens Tjeneste taget sin Afsked og bosat sig i Sønder Otting. Hr. Lippelmann har i den lange Aarrække, han har været her, gjort sig særdeles yndet af de Folk, han kom i Forbindelse med, og skønt Tyster forstod han at værdsætte den danskfindede Befolkning og tage Hensyn til dens Modersmaal og Krav.

Toftlund. — Guldbryllup. Den 1. Nov. fejrede Snedkermester Peter Nielsen og Hustru i Toftlund deres Guldbryllup. En smuk Brude stare med 19 fuldtbesatte Vogne af indbudne Gæster ledsagede de Gamle til Kirken, hvor Pastor Weber holdt en smuk Tale for det agtværdige og afholdte Guldbrudepar. Den Vogn, hvor Guldbrudeparret sad, var pyntet med Blomsterslyngninger. Bruden er 74 og Brudgommen 76 Aar. Begge er raske og rørige.

Aabenraa. — Pludselig død. Tidligere Styrmand paa den aabenraaske Toldkrydser, Sørensen, faldt Lørdag Morgen den 27. Okt. pludselig om paa Gulvet og var død med det samme. Den Afdøde, der var en dansk Mand og aldrig havde lagt Skjul paa sit Sindelag, mistede for 10 Aar siden sit Syn, men var desuagtet altid meget godt tilfreds. Han glædede sig altid meget naar gamle Venner fortalte om den danske Sag.

— En Torn i Øjet. En 14-aarig Dreng, Søn af Lærer Simonsen fra Nordborg, der besøger den herværende Realskole, fik forleden Dag under Legen en Torn i venstre Øje. Drengen maatte straks bringes til Diakonissestiftelsen i Flensborg, hvor der maatte foretages en Operation.

— Brylluppet afholdtes alligevel. Fredag skulde et ungt Par her af Byen ægtevies, og de havde i den Anledning budt Frænder og Venner ind til et lille Gilde. Alt var ogsaa rede; der var blevet baade bagt og braset, og en Del Bryllupsgaver var ligeledes kommen. Paa Civilstandskontoret meddelte man imidlertid Brudeparret, at Vielsen ikke kunde finde Sted, da Brudgommens Papirer — han er fra Kongeriget — endnu ikke var fuldkomment i Orden. Saa maatte man vende hjem uden at være bleven gift. Gæsterne var imidlertid allerede mødte, og saa fejredes Brylluppet alligevel.

— Tørst i Steden for Torsk. Fiskehandler H. Kramer lagde forleden Morgen to store Torsk, der var solgte, hen paa en Kasse nede paa Skibsbroen. Han vendte sig et Øjeblik bort for at afslutte en Handel med en anden Fisker. Da han kort efter vendte tilbage, var Torskene forsvundne. En Kone havde imidlertid set, at en Arbejdsmand havde taget dem. Kramer satte efter Manden, som han snart indhentede, og hos hvem han ogsaa ganske rigtig fandt Torskene. Kramer rev i en Fart begge Fisk ud af Haanden paa Manden og, klask, klask, smækker han Manden dermed om Ørene. Tyven fik sig saadan en Omgang, at han til sidst ynkeligt bad Kramer holde inde og lovede ham aldrig mere at tage af hans Fisk.

Tønder. — Fra gamle Dage. — (Fl. Av.) Gamle Madam Støckler i Rørkær afgik ved Døden Fredag den 26. Okt. Den Afdøde var for saa vidt en historisk Personlighed, som hun havde været gift med en Sønnesøn af Skarpretteren i Tønder. For 40 Aar siden boede Ægteparret i Kirkegaardshuset, som i sin Tid laa i Plantagen paa Kirkegaarden ud til Løgumkloster-Vejen (den Gang den gamle Ribe Landevej) og benyttedes baade som Ligkapel og Beværtning. Huset brændte for 30 Aar siden. I Treserne købte Støckler Thomas Nissen's Gaard i Rørkær. Paa Loftet gemte de endnu i en Kasse Skarpretterøksen, som de havde arvet efter Bedstefaderen, men den er bortkommen. Der fortælles, at Øksen senere har gjort Nytte som Kniv i en Hakkelsekiste paa en Bondegaard i Rørkær.

Vamdrup. — En Ildslukningssprøjte. — Lørdag den 27. Okt. indbød Isenkræmmer Jensen her i Vamdrup til en Prøve med den af Hr. Ingemann Ammenhaft opfundne, ny af Fabrikant Carl J. Becker i København fabrikerede Kulsyresprøjte „Kintos". Et Baal af to Tjæretønder, en Del gamle Brædder overhældt med et Par Spande Tjære og en Spand Petroleum, blev sat i Brand, og da Baalet var i fuld Brand, begyndte Hr. Jensen Slukningen med Sprøjten. Det tog vel næppe et Minut, før Ilden var fuldstændig slukket. Forsøget blev gentaget flere Gange med samme gode Resultat.

Apparatet er meget simpelt, en Jærncylinder. Ladningen bestaar af et Pund Natron og 10 a 12 Potter Vand, i en Patron med Vandet oven i Cylinderen, fyldes 30 Kvint —150 Gram Svovlsyre, saaledes kan den staa i Aarevis, ved Brugen vendes blot Cylinderen paa Hovedet, Fingeren holdes et Øjeblik for Røret og saa bruser Straalen frem.

Man skulde synes at et saa lille Kvantum ikke kunde slukke en ret stor Brand. Men det er prøvet paa et Skur, 6 Alen paa hver Led, fyldt med Spaaner og Træ, Tjære og Petroleum, blev sat i Brand. Sprøjten slukkede let det hele.

Indretningen koster 40 Kroner, og Ladningen koster 40 Øre. Sprøjten er let haandterlig, en Mand kan løbe med den i Haanden. Den vil egne sig ved begyndende og en mindre Ildløs, for Eksempel Stuebrand vil være slukket i et Øjeblik.

Skærbæk. Preussisk Selvstyre. — For nogen Tid siden afholdtes her i Kommunen for fjerde Gang Valg af en stedfortrædende Kommuneforstander, efter at Landraaden et Par Gange havde nægtet Stadfæstelsen, og en Næringsdrivende af bestemte Grunde ikke kunde modtage Hvervet. Fjerde Gang valgtes Købmand Johnson, som ogsaa straks erklærede sig villig til at overtage Posten. Nu har Kommuneforstanderen imidlertid gennem Amtsforstanderen faaet den Meddelelse fra Landraaden, at der skulde afholdes Valg for femte Gang, da Johnson af „gyldige Grunde" havde nægtet at tage mod Valget.

Ringenæs. — En stor Ildebrand, der Lørdag Morgen den 27. Okt. hjemsøgte Gaardejer Kr. Andersen paa Ringenæs Mark, opdagedes ved Femtiden, da Ejeren sad i Stalden og malkede, meddeler „Flensborg Avis." Amtstjeneren, der bor i Nærheden, kom løbende ind til ham og fortalte, at hele Gaarden stod i Luer. Andersen styndte sig hurtigst muligt ind i de beboede Rum for at faa alle vækket og ud. Det var ogsaa paa allerhøjeste Tid; enkelte af Beboerne maatte flygte ud gennem Vinduerne, og der blev naturligvis ikke Tale om at redde noget af Indboet.

Hele Bygningen indebrændte undtagen tre af de mindst værdifulde Køer og noget Ungkvæg der gik paa Marken. Det lykkedes at faa en Del Kreaturer slaaet løs, men de løb, ligesom Hestene, straks ind i Ilden igen; en Hest var kommen helt uden for, men saa vendte den om, og i Døren segnede den og fandt tillige med de andre Dyr Døden i Luerne. Blandt de omkomne Dyr var der ogsaa en Snes fede Svin.

Ilden greb saa hurtig om sig, at hele Gaarden med Undtagelse af et lille Skur var nedbrændt i Løbet af en Times Tid. Andersen havde forsikret Indbo, Inventar o.s.v. i Feldsted-Vorup Brandkasse, Bygningerne andetsteds.

Flensborg.—Moder og Barn paakørte af Toget. (Fl. Av.) Det Tog, der ankommer hertil om Formiddagen Kl. 9,54, medførte forleden en Kone og hendes Barn, som var kommen slemt til Skade paa Jydbæk Station. Mens Konen stod paa Perronen og ventede paa Toget, løb Barnet ud paa Skinnerne, netop som Toget kom brusende. Moderen styrtede ud paa Sporet for at frelse Barnet, og derved blev begge haardt kvæstede. Efter Ankomsten til Flensborg førtes de Tilskadekomne til Diakonissestiftelsen, Moderen i en Bærekurv.

Toftlund. — Det milde Efteraar, der har været hele Oktober, slog om Lørdag den 27. Okt. med stærk Kulde af Sydøst, hvorfor de fleste Landmænd her paa Egnen nu har taget Kreaturerne paa Stald

I Roemarkerne er der stor Travlhed med at blive færdig til November. Mange Steder anses det som en Regel, at man er færdig til denne Tid, særlig paa de Gaarde, hvor man har flere Tjenestefolk, da man som oftest faar nyt Tyende ved Skiftetid.

Hellevad. — En trofast Vælger. Et Bevis for Tysternes Jagt efter Stemmer til Rigsdagsvalget har vi ogsaa her paa Egnen. Sønnen af en herværende Pensionist tjente i Mellerup Kommune. Han fik imidlertid et daarligt Ben og kom for tre Maaneder siden ud af sin Plads.

Nu har han ligget under Lægebehandling siden og opholder sig i sit herværende Hjem. Han maa dog endnu have Bopæl i Mellerup, for Broderen førte ham paa Valgdagen derhen for at afgive sin Stemme. De Mellerup Beboere havde kun ventet een tysk Stemme, — nu fik de to.

Gid alle danskfindede Vælgere var lige saa sambittighedsfulde med at opfylde deres Valgpligt, bemærker „Modersm."

Løjt Kirkeby. — Forsvunden. Skomagermester Paul Jensen her af Byen har været sporløst forsvunden siden Torsdag d. 25. Okt. Den forsvundne, der er 70 Aar gammel, var i den sidste Tid lidt tunghørig. Jensen er sidst bleven set i Nærheden af Bodum, men saa savnes ethvert Spor af ham. Man har i flere Dage søgt efter ham uden Resultat. Den 28. Okt. har det herværende frivillige Brandværn været ude at søge efter den savnede, men ogsaa uden Held.

Starup. — Til Valgmænd til Kredsdagen er for Vandling Kommune bleven valgte: Landboelsmand Kristian J. Bollerup i Vandling og Landboelsmand Anton Orbesen i Brorsbøl, begge dansk sindede Mænd.

— Gaardhandlen florerer. Gaardejer Jens Rasmussen af Lunding, der har købt Ahrenkiels 79 Hektar store Ejendom i Kabdrup, har solgt sin Gaard i Lunding med 72 Hektar til Nissen af Solkjær for 150,000 Mark. Nissen har atter solgt sin Ejendom med ca. 72 Hektar til Gaardhandlerfirmaet Nielsen og Abild af Møgeltønder for 145,000 Mark.

Brændstrup. — Ejendomshandel. Gaardejer Henningsen af „Bremhus" eller „Hedehus", som Ejendommen kaldes i daglig Tale, beliggende lidt Øst for Brændstrup, paa Vejen efter Terp, har solgt denne sin Ejendom til Gaardhandlerfirmaet Bærendt og Co. af Flensborg med fuld Besætning og Indavl for 30,000 Mark. Gaarden agtes udstykket. Sælgeren købte i Sommer Stamparcellen af Peter Lauritzens Gaard i Brændstrup.

Rødding. — Magestifte. Herværende Vognmand A. Dam har bortbyttet sit hersteds beliggende Hus med Have med den Gaardslagterfirmaet Nielsen og Abild tilhørende Stamparcel af Janssens Gaard ved Rødding. Til Stamparcellen hører alle Bygningerne samt 10 Hektar Land. A. Dam giver 6500 Mark i Bytte.

Øster Aabølling.— Ejendomshandeler. Parcelist H. P. Lagoni i Øster Aabølling solgte forleden sin Ejendom, der har et Nettoudbytte af ca. 100 Mark, med udvendig Besætning, 2 Heste, 13 Stk. Kreaturer, til Ungkarl N. Aastoo af Gaansager for 18,000 Mark. Køberen overtog straks Ejendommen. Sælgeren betaler Retsomkostningerne.

Det er anden Gang i Sommerens Løb, at Lagoni har solgt Ejendommen. Denne Gang bliver Handelen vistnok staaende. Lagoni har af sin Fader købt Møllen i Ravsted, som han saaledes overtager straks.

ILLINOIS CENTRAL — CENTRAL MISSISSIPPI VALLEY ROUTE — RAILROAD

HOMESEEKER'S RATES

VIA

ILLINOIS CENTRAL RAILROAD

to Points in Minnesota, North Dakota and the Canadian Northwest. Tickets on sale every Tuesday at one fare plus $2.00 for the round trip, good returning twenty-one days from date of sale.

Trains leave Omaha at 8:00 a. m. and 8:30 p. m.

Rates and full particulars at City Ticket Office, 1402 Farnam St., Omaha, or write SAMUEL NORRH, District Passenger Agent, OMAHA, NEBR.

BRORSON HØJSKOLE

begynder, om Gud vil, sit andet Skoleaar den 18, November. Der undervises i de almindelige Fag af 3 Lærere, foruden Forstanderen. Skolen varer i 4 Maaneder. For nærmere Oplysning og Indmeldelse, henved Dem til

JENS DIXON,
Brorson Hojskole,
KENMARE, N. DAK.

Ønskes— En Dame eller en Herre til at repræsentere Fabrikanterne af Enebærdrikke i enhver By og Bygd for Helligdagene. Let arbejde i ledige Stunder med li eral Godtgørelse. Stadig Ansættelse, om saa ønskes. Ingen Erfaring er nødvendig. Indsend straks Deres Ansøgning i Brev adresseret til „Manager", Lundin & Co., 2443 W. Kinzie Street, Chicago, Ill.

„Danaville", William-Co., N. D.

har en stor Fremtid for sig. Der er endnu Plads til en 25—30 danske Familier. Vi garanterer at skaffe 25 gode „quarters" nær Daneville, P. O., eller Sandlie, 6 Mil derfra. Hver Uge kommer her nogle, der faar Land. De, der tænker paa at tage herop, bør komme herop før Dec. Vi har endnu ikke haft Sne eller haard Frost. Tag helst Billet til Williston, da Land-Kontoret er der. Skriv til os i god Tid. Kort og Oplysning sendes for 10 Cent.

Anker og Beck
Daneville, Williams Co. N. Dak.

KUN 5⅓ DAG

OVER ATLANTEREN.
REKORD PASSAGE
MED DEN GAMLE PAALIDELIGE

CUNARD LINE

Etableret 1840.

Til Skandinavien 8 Dage, 5 Timer.

STORARTEDE

Jule-Exkursioner.

De kjæmpestore, hurtige nye Dampskibe

CARMANIA, (Tre Skruer. Turbin.)
Det største Turbin Dampskib som existerer.

CARONIA, (Dobbeltskrue), begge er
676 Fod lange, 20,000 Ton, 21,000 H-kr.
og to af de største i Verden.

De storartede Dobbeltskrue Dampskibe

LUCANIA, CAMPANIA,
620 Fod lange. 30.000 Hestekræfter.
Hurtigste Dampskibe i N. Y.-Liverpool Ruten.

De kjæmpestore Dobbeltskrue Dampskibe

IVERNIA, SAXONIA,
600 Fod lange. 14,150 Ton.

To af de STØRSTE DAMPSKIBE som nogensinde anløbet Boston.

Afgang som følger:

Fra New York:		Fra Boston:	
CARMANIA,	Nov. 17	IVERNIA,	Nov. 27
LUCANIA,	" 24		
CARONIA,	Dec. 1	SAXONIA,	Dec. 11
CAMPANIA,	" 8		

Nøie Forbindelser til alle Skandinaviske og Finske Havne.

Se vore Agenter angaaende specielle nye

TREDIE KLASSES BEKVEMMELIGHEDER.

Alle Cunard Liniens Dampskibe er udrustet med Marconi System Traadløs Telegraf, og et dagligt Blad, "Cunard Bulletin," publiceres ombord, ligesom de ogsaa er sikrede gjennem underskjønne Signal Apparater.

"Sikkerhed, Hurtighed og Hygge" er vort Motto.

For at sikre Dem ovenstaaende samt mange andre Fordele kjøb Billet med et af disse skydende Paladser.

F. G. WHITING, Mgr. West. Dep't.,
S.-E. CORNER DEARBORN AND RANDOLPH STS., CHICAGO.

— „Dansteren" udgaar to Gange ugentlig og koster $1.50 per Aargang.